



L2RPT Report Guide

SIRS 104-NYSITELL Summary

About the Reports

The SIRS-104 NYSITELL Summary report allows districts and schools to view data they reported in the Student Information Repository System (SIRS) for students who were administered the New York State Identification Test for English Language Learners (NYSITELL) assessment for their grade/age. This test is used to assess the English language proficiency of new entrants whose home language is other than English, as indicated on their Home Language Questionnaire. It is used to determine if the student is in need of bilingual education and/or English as a Second Language (ESL) services and the number of hours of service that student needs to receive. It also helps teachers inform instruction by determining a student's relative strengths in Listening, Reading, Writing, and Speaking.

Students are included on the NYSITELL summary report if they were enrolled in the reporting entity during the selected school year and were administered the NYSITELL assessment.

Enrollment Entry Codes included:

- 0011 – Enrollment in building or grade
- 0022 – Foreign exchange student enrollment in building or grade
- 5544 – Transferred in under the ESEA Title I School in Improvement Status
- 5555 – Student enrolled for the purpose of recording a test score (walk-in)
- 5654 – Enrollment in an AHSEP program
- 7000 – Transferred in under the ESEA Persistently Dangerous School
- 7011 – Transferred in under the ESEA Victim of Serious Violent Incident

Information about reporting NYSITELL, including test dates, administration, and enrollment records in SIRS is available in the [SIRS Manual](#). Additional guidance regarding the NYSITELL assessments can be found on the [NYSITELL web page](#).

Filtering

At a minimum, a user must select a School Year and District to generate the report. By default, the Location, Grades, and Subgroup are set to ALL and the Assessment is set to Tests Rollup. Entities displayed in the dropdowns are determined by a user's entitlements in SEDDAS.

The **District** filter displays the district where the student's last regular enrollment (see list above) was in the selected school year. If there are no students in the district participating in the NYSITELL assessments for the selected school year, the district will not display in the dropdown.

The **Location** filter displays all locations that administered the NYSITELL assessments within the selected School Year and District. There is also an option to generate a District Rollup. The District Rollup will not include Location Name or Location BEDS Code.

The **Grade Level** filter displays all grade levels for student's that participated in the NYSITELL assessment based on their most recent regular enrollment record, within the selected School Year, District, and Location. The default for the Grade Level filter is All Grades.

The **Assessment** filter allows the user to view the report for All Students for a specific NYSITELL assessment level within the selected School Year, District, Location, and Grade. There is also an option to generate a Tests Rollup. The Tests Rollup will not include Assessment Name.

The **Subgroup** filter allows a user to view the report for All Students or a selected subgroup. There is also an All Subgroups option that displays all subgroups for students that participated in the NYSITELL assessment within the selected School Year, District, Location, Grade, and Assessment level. The Accountability subgroups are marked by an asterisk. The default for the Subgroup filter is All Students.

Summary Reports

Location Name: The Location Name is the name of the school with reporting responsibility for the student(s).

Location BEDS Code: The Location BEDS Code corresponds to the school with reporting responsibility for the student(s).

Student Subgroup (column a): The count of students for All Students or a selected subgroup. The Accountability subgroups are marked by an asterisk.

Total Students Tested with a Valid Total Score (Valid Raw Score on all Required Modalities (column b = sum of columns c, e, g, i, and k):** Total Students Tested with a Valid Total Score is the sum of students earning a level of Entering (c), Emerging (e), Transitioning (g), Expanding (i), and Commanding (k).

Performance as a Percentage of Total Students Tested with a Valid Total Score.

Information about the Performance Levels can be found [here](#).

Entering [Number # (column c) and Percentage of Total % (column d = $(c/b) * 100$): These columns represent the Number and Percentage of students that have tested at the "Entering" performance level, for the selected School Year, District, Location, Grade, Assessment, and Subgroup.

Emerging [Number # (column e) and Percentage of Total % (column f = $(e/b) * 100$): These columns represent the Number and Percentage of students that have tested at the "Emerging" performance level, for the selected School Year, District, Location, Grade, Assessment, and Subgroup.

Transitioning [Number # (column g) and Percentage of Total % (column h = $(g/b) * 100$): These columns represent the Number and Percentage of students that have tested at the "Transitioning" performance level, for the selected School Year, District, Location, Grade, Assessment, and Subgroup.

Expanding [Number # (column i) and Percentage of Total % (column j = $(i/b) * 100$): These columns represent the Number and Percentage of students that have tested at the

“Expanding” performance level, for the selected School Year, District, Location, Grade, Assessment, and Subgroup.

Commanding [Number # (column k) and Percentage of Total % (column l = (k/b) * 100):

These columns represent the Number and Percentage of students that have tested at the “Commanding” performance level, for the selected School Year, District, Location, Grade, Assessment, and Subgroup.

Student Detail Report

The student detail report provides a list of students who are included in the aggregate count on the summary report. Student name and IDs are provided as well as demographic, program, enrollment, and NYSITELL assessment data that are relevant to the data set. Further information about the terms and service codes used may be found in the [SIRS Manual](#).

Student ID, NYSSIS ID, Student Name, Grade, Gender, Ethnicity, Crisis/Disaster Student Displacement code, and Crisis Name: Data reported as of June 30 of the reporting year or the date of last enrollment record, if prior to June 30.

Ethnicity: Students reported with Yes for Hispanic/Latino ethnicity indicator are shown as Hispanic. Students reported with No for Hispanic/Latino ethnicity indicator are shown as the ethnicity indicated by the Race Code reported. If multiple Race Codes are reported for a non-Hispanic/Latino student, the student is shown as Multiracial.

Economically Disadvantaged: This field will display ‘YES’ for students with a Program Service Code 0198.

ELL Eligible: This field will display ‘YES’ for students with a Program Service Code 0231.

Disability: This field will display the description of the disability for students with a Program Service Code equal to 5786, 0352, 0363, 0385, 0396, 0407, 0418, 0429, 0440, 0451, 0462, 0473, 0484, or 0495.

Homeless: This field will display ‘YES’ for students with a Program Service Code 8262 and a Primary Nighttime Residence Code of D, H, S, T or U.

In Foster Care: This field will display ‘YES’ for students with a Program Service Code 8300.

Parent In Armed Forces: This field will display ‘YES’ for students with a Program Service Code 8292.

Immigrant: This field will display ‘YES’ for students with a Program Service Code 8282.

Crisis/Disaster Student Displacement Code: The code reported in the school year in which the impacted student is first presented at the school for registration.

Crisis Name: The name of the crisis or disaster that led to the student being displaced.

Performance Level: The standard achieved by the student based on the student’s modality scores. Valid values are Entering, Emerging, Transitioning, Expanding, and Commanding.

Assessment Description: Indicates the specific NYSITELL or NYSITELL_V2 assessment administered to the student.

Total Score: Score student achieved on NYSITELL assessment taken, derived from the Total Score file. Because in the NYSITELL_V2 assessment only the individual modalities have a numeric score and not the Total Score, this field will not be populated if the student took the NYSITELL_V2 assessment.

Listening Score: Student's score in Listening modality (required for all students).

Speaking Score: Student's score in Speaking modality (required for all students).

Reading Score: Student's score in Reading modality (required for all students, except Level I, Kindergarten).

Writing Score: Student's score in Writing modality (required for all students, except Level I, Kindergarten).